

## testo 885 / testo 890 - Wärmebildkamera

### Kurzanleitung



Diese Kurzanleitung beschreibt die grundlegenden Bedienschritte. Für den sicheren Umgang mit dem Produkt und für detaillierte Informationen beachten Sie bitte die Bedienungsanleitung. Diese finden Sie unter **www.testo.com** im Bereich **Downloads** der jeweiligen Produktdetailseite.



### Analysesoftware testo IRSoft

Mit der Software testo IRSoft können Sie Ihre Wärmebilder umfangreich und detailliert analysieren und professionelle Berichte erstellen.

Die Software können Sie kostenlos und lizenzfrei unter folgendem Link herunterladen:

# Übersicht

## Bedienkonzept

Die Kamera kann auf zwei unterschiedliche Arten bedient werden.

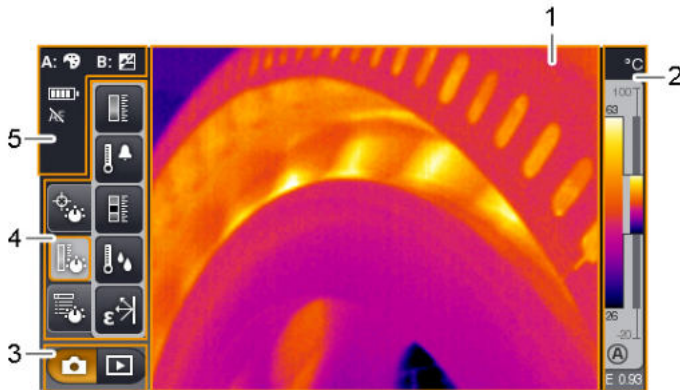
Die Bedienung über **Touchscreen** bietet einen schnellen Zugriff auf die Funktionen. Die Bedienung über **Joystick** ermöglicht die Einhandbedienung der Kamera.

- 
- i** Kapazitiver Touchscreen. Die Bedienung ist nur mit der bloßen Fingerkuppe (keine Handschuhe) oder leitfähigen Eingabestiften möglich.
- 

In diesem Dokument werden die Funktionen / Schaltflächen angegeben, die aktiviert werden müssen:

- Touchscreen-Bedienung: Mit der Fingerkuppe antippen.
- Joystick-Bedienung: Erst auswählen (Joystick nach oben / unten / rechts / links bewegen, um den orange farbigen Auswahlrahmen zu verschieben), dann aktivieren (Joystick drücken).

## Displayoberfläche



- 1 Bildanzeige: Anzeige von IR-Bild oder Realbild.
- 2 Skalanzeige.
- 3 Auswahlband Kameramodus (Aufnahme / Bildergalerie).
- 4 Menüband / Registerkarten (siehe unten).
- 5 Statusanzeigen.

## Menüband / Registerkarten, Menü



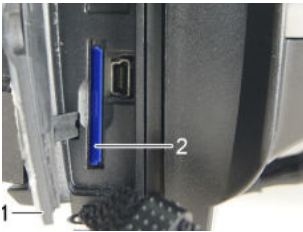
Der Aufruf von Funktionen erfolgt über das Menüband. Das Menüband besteht aus 3 Registerkarten. Abhängig von der Auswahl der Registerkarte stehen unterschiedliche Funktionen zur Verfügung.

Über das Menü können die meisten Funktionen aus den 3 Registerkarten und viele weitere Funktionen aufgerufen werden. Menü öffnen:



## Inbetriebnahme

### Speicherkarte einlegen



1. Deckel des unteren Schnittstellen-Terminals öffnen (1).
2. Speicherkarte (SD- oder SDHC-Karte) in den Kartenschacht einschieben (2).

> Zum Herausnehmen der Speicherkarte: Auf die Speicherkarte drücken, um die Verriegelung zu lösen.

### Akku kontaktieren



1. Deckel des Akkufachs (3) an der Unterseite der Kamera öffnen.
2. Akku (4) vollständig in den Akkuschaft einschieben, bis er einrastet.
  - Die Kamera startet automatisch.
3. Deckel des Akkufachs schließen.

### Grundeinstellungen vornehmen

- > Display aufklappen und Schutzfolie vom Display entfernen.
- Der Startbildschirm erscheint auf dem Display.
- Beim ersten Einschalten der Kamera: Die Dialoge **Landeseinstellungen (Country settings)** und **Zeit/Datum einstellen** werden nacheinander geöffnet, zum Einstellen von Gerätesprache, Temperatureinheit (°C/°F) und Zeit / Datum.



✓ Der Dialog **Landeseinstellungen** (**Country settings**) ist geöffnet.

1. Auf gewünschte Sprache tippen. Bei Bedarf mit / scrollen, um weitere Sprachen anzuzeigen.

- Die aktivierte Sprache wird mit einem Häkchen markiert.

2. Auf tippen, um die Einheit zu wechseln.

- Die aktivierte Einheit wird rechts oben im Display angezeigt.

3. Auf tippen, um Eingabe zu bestätigen.

- Der Dialog **Zeit/Datum einstellen** wird geöffnet.

4. Auf die obere Schaltfläche tippen, um die Eingabemaske **Zeit** zu öffnen.

5. Werte für **Stunde** und **Minute** mit / einstellen.

6. Auf tippen, um Eingabe zu bestätigen.

7. Auf die untere Schaltfläche tippen, um die Eingabemaske **Datum** zu öffnen.

8. Werte für **Tag**, **Monat** und **Jahr** mit / einstellen.

9. Auf tippen, um Eingabe zu bestätigen.

10. Auf tippen, um Eingabemaske zu schließen.

## Akku-Erstaufladung


Die Kamera wird mit einem teilgeladenen Akku ausgeliefert. Laden Sie Akkus vor der ersten Benutzung vollständig.



- > Den für das vorhandene Stromnetz benötigten Länder-Adapter auf das Netzteil aufstecken.
- 1. Abdeckung des oberen Schnittstellen-Terminals öffnen (1).
- 2. Netzteil an die Netzbuchse (2) anschließen.
- 3. Netzstecker an eine Netz-Steckdose anschließen.
- Die Kamera startet automatisch.



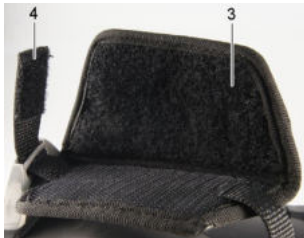
Zur Ladung des Akkus kann die Kamera eingeschaltet bleiben oder ausgeschaltet werden. Dies hat keinen Einfluss auf die Dauer des Ladevorgangs.

- >  gedrückt halten, um die Kamera auszuschalten.

- 
- Die Ladung des Akkus wird gestartet (LED blinkt).
  - 4. Nach vollständigem Laden des Akkus (LED leuchtet), die Kamera vom Netzteil trennen.

## Grundlegende Bedienschritte

### Handschlaufe einstellen / Objektivdeckel befestigen



- > Kamera auf die linke Seite legen.
- 1. Oberseite des Handschlaufenpolsters nach oben klappen (3).
- 2. Handschlaufenriemen nach oben klappen (4).
- 3. Rechte Hand von rechts durch die Handschlaufe führen.
- 4. Handschlaufe durch Lockern / Nachziehen an die Handgröße anpassen und Handschlaufenriemen wieder befestigen.
- 5. Oberseite des Handschlaufenpolsters nach unten klappen.
- > Clip des Objektivdeckels (5) durch die Schlaufe am Handgriff (6) führen.

## Display / Handgriff drehen

### ACHTUNG

#### Beschädigung des Displays!

- > Kamera nicht am ausklappbaren Display halten.
- > Display nur bis zum spürbaren Anschlag ausklappen und drehen.

#### Display drehen

- > Display ausklappen (max. 90°) und drehen (max. -180° / +90°).


#### Handgriff drehen




1. Rechte Hand durch die Handschleufe führen.
2. Kamera mit der linken Hand fixieren. Dazu das Gehäuse im vorderen Bereich der Kamera halten (1).
3. Handgriff durch Drehen der rechten Hand in die gewünschte Position bringen (2). Dazu mit Mittel- und Ringfinger nach unten drücken. Zur Drehung in die entgegengesetzte Richtung mit dem Handballen nach oben drücken.

#### Kamera ein-/ausschalten



- >  (3) drücken.
- Der Startbildschirm erscheint auf dem Display. Geräteinformationen werden angezeigt (z. B. Seriennummer, Typbezeichnung, Firmware-Version).
- Die Messansicht geöffnet. Messwerte an Cursor und Skala werden erst nach Abschluss der Stabilisierungsphase (erkennbar an einem sich drehenden Symbol rechts oben im Display) angezeigt.


Die Kamera führt ca. alle 60s einen automatischen Abgleich durch. Dies ist erkennbar an einem „Klacken“. Das Bild wird dabei für einen kurzen Moment eingefroren.

- > Zum Ausschalten:  (3) gedrückt halten, bis die Sicherheitsabfrage auf dem Display erlischt.




## Bild manuell scharf stellen

### ACHTUNG

#### Beschädigung der Motormechanik möglich!




- > **Fokussierring** nur bei deaktiviertem Autofokus drehen (Statusanzeige im Display links oben: )



- > Autofokus deaktivieren:  | .
- Status  wird angezeigt (links oben).
- > **Fokussierring** (1) des Objektivs drehen, bis das Bild scharf ist.



## Bild automatisch scharf stellen



- > Autofokus aktivieren:  | .
- Status  (links oben) wird angezeigt.
- > **[Auslöser]** (2) antippen.
- Ein orange farbiger Rahmen wird eingeblendet. Das Bild wird automatisch in diesem Bereich fokussiert (scharf gestellt).

## Bild aufnehmen (einfrieren / speichern)



1. **[Auslöser]** (2) drücken.
  - Das Bild wird eingefroren (Standbild).
- > Speicherort wählen:  antippen.
2. Bild speichern: **[Auslöser]** nochmals drücken oder  antippen.
  - Das IR-Bild wird gespeichert, das Realbild wird automatisch an das IR-Bild angehängt.
- > Bild nicht speichern: **[Esc]** (3) drücken.

